

Hochzeiten

Heute vermählen sich vor dem Zivilstandsamt in Vaduz:

Manfred Bischof von Schaan in Vaduz und **Sandra Mätzler** von Winterthur in Vaduz;

Emir Gorani von Serbien in Schaan und **Sena Terzini** vom Kosovo in Prizren.

Wir gratulieren recht herzlich zur Vermählung und wünschen für die gemeinsame Zukunft viel Glück und alles Gute.

Ihr Trauring-Spezialist



Dienstjubiläum

Roger Herde, Iverturstrasse 1, Grabs, feiert heute sein beachtliches 35-Jahre-Dienstjubiläum bei der Firma In-ficonAG in Balzers. Der Jubilar ist als Interner Berater im Bereich Corporate IT Services beschäftigt. Der Gratulation der Firmenleitung schliessen sich die Liechtensteinerische Industrie- und Handelskammer sowie das «Liechtensteiner Vaterland» gerne an.

Mittagstisch

Balzers. – Beim Balzner Wochenmarkt gibt es erstmalig Marktverlängerung bis 14 Uhr und dazu einen veganen Mittagstisch. Das Essen wird vor Ort gekocht, ist möglichst biologisch, saisonal, regional und fair. Das Essen basiert auf freier Spende. Der Mittagstisch findet am Donnerstag, 23. Mai, ab 11.30 Uhr beim Wochenmarkt in Balzers statt. Anmelden bis Donnerstag, 20 Uhr, unter Tel./SMS +41 79 435 0778 oder E-Mail an mittagstisch@benefactum.li. (pd)

Notfalldienst

Samstag, Sonntag und Feiertage während 24 Stunden, wochentags zwischen abends 18 und morgens 8 Uhr:
Tel. +423 230 30 30

365 Tage für Sie im Dienst
SCHLOSS APOTHEKE
Tel. +423/233 25 30



Vorstand einstimmig gewählt

An der diesjährigen Generalversammlung des Vereins Jugendrat in Liechtenstein wurde der neue Vorstand einstimmig gewählt. Die bisherigen Vorstandsmitglieder wurden in ihren Ämtern bestätigt. Neu wird der Vorstand durch Flurina Kranz ergänzt. Der Jugendrat freut sich über den Zuwachs, und die bisherigen Sitzungen zeugen von einer konstruktiven Zusammenarbeit. Brian Haas wurde vorstandsintern zum Präsidenten wiedergewählt. Florian Ramos legte aus zeitlichen Gründen sein Amt als Vizepräsident zwar nieder, wird dem Verein aber weiterhin als Vorstandsmitglied zur Verfügung stehen. Das Amt des Vizepräsidenten wurde von Flurina Kranz übernommen. Der Jugendrat wird weiterhin seine Ziele verfolgen und durch seine Projekte gezielt auf sich aufmerksam machen. Auf dem Bild zu sehen sind Orlando Wanner, Maximilian Meyer, Alissia Casagrande, Flurina Kranz, Brian Haas und Florian Ramos (v. l.).

Text/Bild pd

SENIOREN-KOLLEG

Strategie und Taktik in internationalen Verhandlungen am Beispiel Liechtensteins

Am Donnerstag, 23. Mai, referiert um 15.15 Uhr in der Aula der Primarschule Mauren lic. rer. pol. Roland Marxer, Balzers, zum Thema «Strategie und Taktik in internationalen Verhandlungen am Beispiel Liechtensteins».

Mauren. – Roland Marxer ist Botschafter und war bis 2011 Leiter des Amtes für Auswärtige Angelegenheiten in Vaduz und seit seiner Pensionierung Berater der liechtensteinischen Regierung in aussenpolitischen Fragen. Als ehemaliger Chefdiplomat hat Botschafter Marxer die liechtensteinische Aussenpolitik während Jahrzehnten mitgeprägt und darf wohl als einer ihrer besten Kenner gelten. Der Referent wird das Thema unter der Fragestellung behandeln, wie sich ein kleines Land wie Liechtenstein international zu positionieren versucht und diese internationale Positionierung bisher auch mit einigem Erfolg dazu benutzen konnte, um in multilateralen wie auch bilateralen Verhandlungen erfolgreich zu sein. Dies erfordert einen entsprechenden Einsatz auf verschiedensten Ebenen unter Berücksichtigung der verfügbaren personellen und finanziellen Mittel. Im Anschluss an die Vorlesung besteht die Gelegenheit zur Fragestellung und Diskussion. Sowohl Senioren als auch Interessierte jeden Alters sind herzlich willkommen.

Der Referent wird das Thema unter der Fragestellung behandeln, wie sich ein kleines Land wie Liechtenstein international zu positionieren versucht und diese internationale Positionierung bisher auch mit einigem Erfolg dazu benutzen konnte, um in multilateralen wie auch bilateralen Verhandlungen erfolgreich zu sein. Dies erfordert einen entsprechenden Einsatz auf verschiedensten Ebenen unter Berücksichtigung der verfügbaren personellen und finanziellen Mittel. Im Anschluss an die Vorlesung besteht die Gelegenheit zur Fragestellung und Diskussion. Sowohl Senioren als auch Interessierte jeden Alters sind herzlich willkommen.

Weitere Infos: www.senioren-kolleg.li

Frauenverein Schaan am Jahrmarkt

Schaan. – Wie jedes Jahr betreibt der Frauenverein Schaan einen Stand am Jahrmarkt. Dieser ist bestückt mit tollen Schürzen für Kinder, Frauen und kochbegeisterte Männer. Ebenso findet man handgestrickte Socken und Bettsocken, Babyfinkli und natürlich die «Original Schaaner Feierabend-Tappa». Aussergewöhnlich sind die topaktuellen «My Boshi»-Mützen, die originellen Türstopper und für die Kleinsten «Bauchwehpüppchen». Der diesjährige Renner sind Schlüsselanhänger gehäkelt, genäht und gestrickt in allen Farben und Formen. Auch für das leibliche Wohl ist in der Kaffeestube bestens gesorgt. Der gesamte Erlös des Jahrmarktes wird wie jedes Jahr für einen wohltätigen Zweck verwendet, dieses Jahr wurde das Hilfsprojekt «Kinderhilfe Madagaskar – Zaza malagasy» ausgewählt. (pd)

TERMINE

Seniorenunion

Frühjahrswanderung mit Politikern

- **Wann:** Freitag, 24. Mai
- **Treffpunkt:** Um 14.15 Uhr beim Postamt Balzers
- **Wohin:** Mit dem Kleinbus gehts zur Rheinau, von dort nach Fläsch zum Restaurant Torkel. Es wartet ein feiner Zvieri auf die Wanderer.
- **Infos:** Wanderschuhe und -stöcke sind stellenweise hilfreich. Für jene Teilnehmer, für die die Wanderung von ca. 50 Minuten zu anstrengend ist, steht ab der Post Balzers ein Kleinbus direkt nach Fläsch bereit.
- **Anmeldung:** Bis spätestens 23. Mai im Parteisekretariat, Tel. 239 82 82 oder per E-Mail: vu@vu-online.li

VU Mauren-Schaanwald

Jahresversammlung mit anschliessendem Grillplausch

- **Wann:** Sonntag, 9. Juni, 10.30 Uhr
- **Apéro, 11 Uhr Jahresversammlung**
- **Wo:** Restaurant Alter Zoll, Schaanwald
- **Traktanden:** Politische Zielrichtung mit Wahlanalyse, Jahresrechnung 2012, Statutenänderung, Ersatzwahl Ortsgruppenvorstand, Verdankungen, Landespolitik

Telefon VU-Sekretariat 239 82 82
www.vu-online.li



Neuer Job

2 x wöchentlich Stellenangebote für Ihr Weiterkommen.



Wir wollen es genau wissen

Heute auf www.vaterland.li

Auftakt zur Mai-Sitzung des Liechtensteiner Landtags.

News: Politik
www.vaterland.li

HEUTE

WOHIN

KINDER

Buchs, Familientreff Buchs, 14.30 Uhr: Spass mit Clown Ricco! Komm und mach mit, für Kinder ab 5 Jahren, www.familientreff-buchs.ch

Eschen, Dorfplatz Eschen (bei Schlechtwetter im Foyer GS), 13.30 Uhr: Kinderflohmarkt, Organisation: Elternvereinigung Eschen, bis 16.30 Uhr, www.ev-eschen.li

Schaan, Mütterzentrum, 14.30 Uhr: Kinderfriseur, www.mueze.li

MUSEUM/FÜHRUNG

Schellenberg, Post Zentrum, 18.30 Uhr: Die Landschaft im Rheintal: Exkursion des Liecht. Unterland Tourismus am Historischen Höhenweg mit dem Biologen Michael Fasel, www.unterland-tourismus.li

KONZERT

Vaduz, Liechtensteinisches Landesmuseum, 18 Uhr: Konzert mit der Internationalen Musikakademie im Fürstentum Liechtenstein, www.llm.li

VORTRAG/GESPRÄCH

Schaan, SAL, 9 Uhr: 5. Fondstag, Themen: Die Umsetzung der AIFM-Richtlinie in Europa, Reform des Kollektivanlagenrechts, www.uni.li

Schaan, Pfarreizentrum, 19.30 Uhr: Altersvorsorge, 1. Säule: AHV, Wie funktioniert die AHV, wie entsteht die Rente, was ist für Frauen wichtig? Mit Andreas Jäger, www.infra.li

Vaduz, Universität Liechtenstein, 13.30 Uhr: Input – 5 and 5 of 5 from Liechtenstein, Reise durch architektonischen und gesellschaftlichen Wandel, Denkweisen und Perspektiven

OPER

Buchs, Lokremise, 20 Uhr: Whatever you want, Rockoper des Rheintaler Regisseurs Kuno Bont, mit Station Quo, www.ticketino.ch

THEATER

Werdenberg, Schloss Werdenberg, Schlossweg, 20 Uhr: Schlossmediale www.schloss-werdenberg.ch

KINO

BALZERS: SCHLOSSKINO

(www.schlosskino.li)
The Great Gatsby
Ed - 20:30

SCHAAN: TAKINO

(www.filmclub.li)
Kein Programm

WERDENBERG: KIWI TREFF

(081 771 60 70)
Der grosse Gatsby, 3D



D - 20:00
Epic – Verborgenes Königreich, 3D
D - 14:30

Fast & Furious 6

D - 20:00

Ginger & Rosa

Ed - 20:00

Hanni und Nanni 3

D - 14:30

Kon-Tiki

D - 14:30

Star Trek Into Darkness

D - 14:30, 20:00

SARGANS: CASTELS

(081 723 16 61)

Der grosse Gatsby

D - 20:00

Hanni und Nanni 3

D - 14:30

Iron Man 3

D - 14:30

No

Sdf - 20:00

FELDKIRCH: KINO RIO

(+43 5522 31464)

Deine Schönheit ist nichts wert

OmU - 18:00

Epic – Verborgenes Königreich

D - 17:45, 20:15

Hanni & Nanni 3

D - 16:15

Der grosse Gatsby

D - 20:00

Aktuelle Kino-Trailer und Wochenprogramme auf www.vaterland.li/kino

CHRONIK

EIN BLICK ZURÜCK:



Vor einem Jahr ...

... wurde beim Bahnhof Zürich-Oerlikon das ehemalige Verwaltungsgebäude der Maschinenfabrik Oerlikon (MFO) um 60 Meter verschoben.

Vor 30 Jahren (1983) ...

... stürzte während einer Flugschau in Frankfurt/M. ein kanadischer Starfighter auf eine Autobahn. Fünf Menschen wurden getötet.

Vor 70 Jahren (1943) ...

... legte der britische Premierminister Winston Churchill sein Europa-Nachkriegskonzept vor, nach dem das befreite Österreich Teil einer künftigen Donau-Konföderation werden sollte.

Vor 200 Jahren (1813) ...

... wurde der deutsche Komponist Richard Wagner («Der Ring des Nibelungen», «Der fliegende Holländer», «Die Meistersinger von Nürnberg») in Leipzig geboren (gest. 1883).